



# Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploani: **siur Klaus Sottsass**  
E-mail: [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)  
Curat: **siur Paul Campej**  
E-mail: [campei.paul@rolmail.net](mailto:campei.paul@rolmail.net)

Calonia: 0474/520012  
Siur Paul: 380 7345533  
Siur Klaus: 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

21.03.2021 - 28.03.2021 - Cuinta domënia de  
Carsëma

n. 17

## N'alianza nöia

📖 Iob 7, 1–4.6–7 | 1 Cor 9, 16–19,22–23 | Mc 1, 29–39

### Dal Vangele do San Merch:

Te chël tëmp <sup>20</sup>ti é valgügn grecc, che orô en la festa de Pasca adorè Idî a Ierùsalem, <sup>21</sup>jüs pormez a Filipus, che ê da Betsaida tla Galilea, y ti à dit: Signur, i orésson odèi Gejù. <sup>22</sup>Filipus é jü y ti l' à dit a André; André y Filipus é jüs y ti l' à dit a Gejù. <sup>23</sup>Mo Gejù ti à respognü: L' ora é gnüda, che le Fi dl Om vëgn glorifiché. <sup>24</sup>Amen, amen, i ves diji: Sce le granel de formënt ne toma nia te tera y mör, romàgnel su; mo sc' al mör pôrtel tröp früt. <sup>25</sup>Chël che é tachè a süa vita, la perd; mo chël che arata püch süa vita te chësc monn, la mantignarà por la vita eterna. <sup>26</sup>Sce un ô me sorvì, déssel me gnì do; y olache iö sun, dailò saral inçe mi sorvidù. Sce un me sorvësc, saral le Pere che l' onorëia. <sup>27</sup>Sëgn à mia anima la ria. Cî dessi pa di: Pere, sâlve me fora de chësta ora? Mo por chësc sunsi gnü te chësc monn. <sup>28</sup>Pere, glorifichëia to inom! Dailò él gnü na usc dal cil: I l' à bele glorifiché y i le glorificarà indô. <sup>29</sup>La meja che ê laprò y â aldi chësc, dijô: Al à tonè. D'atri dijô: N agno à baié cun él. <sup>30</sup>Gejù à respognü y à dit: Nia por mè ne n' ê chësta usc, mo por os. <sup>31</sup>Sëgn vëgnel tignì iudize sura chësc monn; sëgn gnaral sciurè fora le regnant de chësc monn. <sup>32</sup>Y iö, canch' i sarà inalzè sura la tera, tirarài düc pormez a mé. <sup>33</sup>Chësc dijôl, por indiché a éi manira ch' al dô morì.



## Atlamaziun

DLA DOMËNIA

Lalt a té, oh Crist, re de gloria eterna! Sce un ô me sorvì, déssel gnì do a mé; y olache iö sun, dailò sarà inçe mi sorvidù.

📖 Letöres dla domënia dal orí | FESTA DAL INGRES DE GEJÚ A IERÚSALEM:  
Is 50, 4–7 | Fil 2, 6–11 | Mc 14, 1 – 15, 47 (15,1 - 39)

**Edema liturgica dai 21.03. ai 28.03.2021**

2021	Ora	Mëssa
<b>5<sup>a</sup> DOMENIA 21.03.</b> <b>CARSEMA</b> <i>oferta por la dlijia</i>	9.30 10.00  14.30	<i>Staziuns (seniores)</i> <b>Gran Mëssa por la comunité</b> + Celestina Unterweger (Uniun) + Iarone Erlacher <b>Öre Sant (ciara dessot)</b>
<b>LÖNESC 22.03</b>	8.00  <i>dô scora</i>	<b>s. Mëssa</b> + Pire Sottrovisch <b>confesciuns scolari Mesana</b>
<b>MERTESC 23.03</b>	17.00	<i>Staziuns</i>
<b>MERCUI 24.03</b>	7.25	<b>s. Mëssa di scolari</b> + Clara Castlunger + Clara Canazei
<b>JÖBIA 25.03</b>	17.00	<i>Staziuns</i>
<b>VENDRES 26.03</b>	7.25	<b>s. Mëssa</b> + Milio Prada + Celestina Frenner
<b>SABEDA 27.03</b>	<b><u>18.00!</u></b>	<b>Funziun penitenziala por Pasca</b>
<b>DOMENIA 28.03.</b> <b>DAL ORÍ</b>  <i>Scomenciamënt dl'Edema Santa</i>  <i>oferta por la dlijia</i>	10.00	<b>Benedisciun dl orí <u>dan dlijia</u> (la jënt te dlijia)</b> <i>i mituns é invià a to les stanges o smac dl orí y se mëte sö dan dlijia; ingres</i> <b>Gran Mëssa cun la Pasciun</b> aniv. + Amalia Deiacò aniv. + Milio Rubatscher aniv. + Franco Milone ++ siur Josef Zacher y Tile Prousch + Marianna Sottrovisch + Pire Castlunger



## Informaziuns y terminns

*L'orì é da ciafè dan y dô Messa dan dlijia – degöna prozesciun.*

*Provijiun di amarà: chëst'edema jarai dai amarà a proveder; lascede al savëi olache al n'è de nüis, ciamó chësta edema. I atri cherdi iö sö*

*Les restriziuns scrites dant vël tres ciamò y i orun se tigní ai regolamënc (mascheroc, dejinfeté les mans, destanzes ..) por podëi festejé les festes che vëgn l'miú che ara va.*

*Öre Sant: al é l sacrament di amarà y di moribondi. A porsones amarades o dassënn indeblides (corporalmënter o mentalmënter) por maratia, anzianité, ti vëgnel pité chësc sacramënt. Al é l'aiüt che Geju ti pîta ala porsona amarada, por ti dè coraje, forza, y poscibilmënter ince la varijiun.*

*siur Paul*

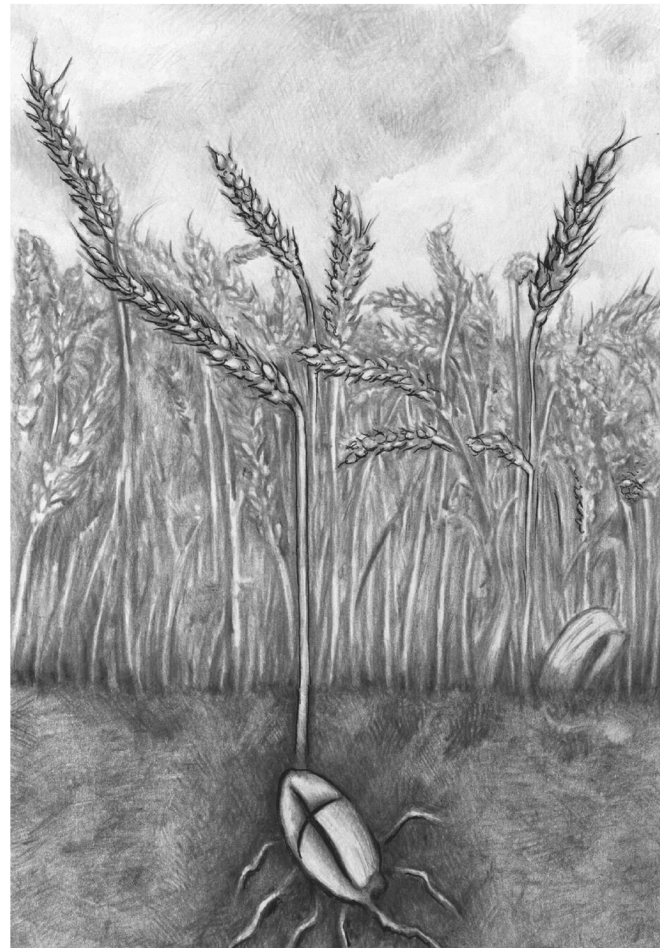
---

**TEST COVID** - Da en mercui 24.3 pëia ia la poscibilitè da podëi fá tests antigenics debann por dôta la Val Badia tla staziun Drive in a Badia, sot ala scora elementara. Vigni lönesc, mercui y vëndres dales 13.00 ales 15.00 . Prenotaziuns dal lönesc inant sön les plates internet de vigni cumun; chi che ne sciafia nia da se prenoté online, dess telefoné te só cumun. A fá le test pó jí düc chi che mëss fá n test por lauré, fá sport o atri motifs. I cosc di tests surantol düc i comuns dla Val Badia.

Stimada comunité, da püch plü de n'edema él te plü botëghes de alimentars les scafes "**Cörs dla Val Badia**", olache jënt pó lascé lassura val' che ara cumpra sorapró y olache chi che pó avëi öga pó se tó le patüc debann. I savun che tröc ne se infida nia da brancé do te botëga. Por evité che le patüc da mangé restes o váis cinamai a mal, él ince gnü ponsé da daorí na Bancarella dal Mangé (Banco Alimentare) a San Martin. En iade al'edema vëgnel coiü adöm le patüc da mangé sön les scafes y porté tla Bancarella dal Mangé. Chësta é daverta vigni vëndres dales 9:30 ales 11:00, jö dal ciamp dal palé a San Martin – tl bar bas ite. Le pröm iade en vëndres ai 26 de merz. Chi che pó avëi öga de spëisa por se enstësc o por la familia, pó se prejenté dailó te chël orar. Al vëgn perié da avëi le mascherot y se tó empara na tascia. Sce zacai ne sciafia nia da gní adalerch de porsona, mo ess ion val' cosses, poi telefoné cina ala jöbia al nr. 3475277810.

---

Ci che Gejú dij tla imaja dl granel sura se instëss, vël ince por nos: i ne sun nia bugn da ti jí fora de tru ala mort. Gejú ti ciara tl müs ala realté. Al ne neghëia nia mort y mortalité. Gejú ne crëi nia a fabules, al crëi a Idî. A d'ël ti al crëta.



# Zuspruch




## AM SONNTAG

### Fünfter Fastensonntag B

Ein Mensch, der nicht bereit ist, für etwas zu sterben, ist nicht reif für das Leben.

*Martin Luther King*

<b>Mësses a Rina:</b>	Dom 8.30 Dedol 19.15 Jöb 7.25 Sab 19.15 Dom 8.30
<b>Mësses a San Martin:</b>	Dom 9.30 Dedol 19.00 Jöb 7.30 Sab 17.30 Dom 10.00

	22.03 - 27.03.2021	Thomas - Karol
	28.03.2021	Armin - Joel Ch. - Kathrin - Kristel
	27.03.2021	Verena Winkler
	28.03.2021	Herbert Winkler - Angela Prada
	<p>Les mius aodanzes por le compliagn ti fajunse a  <b>Feichter Maria Anna (77).</b> Döt le bun.</p>	

**Impressum:**

**Comunicaziuns:**

**Download:**

Ploania Antermëia - redaziun Carlo Piazza  
 cina la jöbia sëra a carlo.piazza@hotmail.com | 0474 520044 o 3803520465  
 www.unitepastorala.org | www.comun.sanmartindetor.bz.it